Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 541
Sitzung vom 23/05/2017
Seduta del

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmann	Arno Kompatscher	Presidente
Landeshauptmannstellvertr.	Christian Tommasini	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Richard Theiner	Vicepresidente
Landesräte	Philipp Achammer	Assessori
	Waltraud Deeg	
	Florian Mussner	
	Arnold Schuler	
	Martha Stocker	
Generalsekretär	Eros Magnago	Segretario Generale

Betreff:

[redacted]
– Aufsichtsbeschwerde gegen die Verhaltensvorschriften betreffend die Schottergrube benannt [redacted]
- Abgewiesen

Oggetto:

[redacted]
[redacted] – ricorso gerarchico avverso il disciplinare relativo alla cava di ghiaia [redacted]
Respinto

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. G.S. 1 Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0541/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0541/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Die Landesregierung hat folgenden Sachverhalt zur Kenntnis genommen

[redacted] hat am 07.09.2016 bei der Abteilung Wirtschaft um Abänderung der Verhaltensvorschriften zur Erweiterung der Schottergrube benannt [redacted] angesucht.

Die Dienststellenkonferenz für den Umweltbereich hat zu diesem Antrag in der Sitzung vom 08.02.2017 ein negatives Gutachten abgegeben.

Auf Grund dieser negativen Stellungnahme hat der Direktor der Abteilung Wirtschaft im Sinne des L.G. Nr. 7/2003 den Antrag [redacted] mit folgender Begründung abgelehnt:

Bei der Auflage Punkt Nr. 11) handelt es sich um einen Sicht- und Staubschutzstreifen, welcher erhalten bleiben soll solange der Abbau in der Schottergrube betrieben wird.

Gegen die Ablehnung hat [redacted] am 31.03.2017 Beschwerde eingereicht, worin kurz zusammengefasst, folgende Anfechtungsgründe angeführt sind:

- Steine sind am Hang rutschgefährdet;
- Beim Schotterabbau verlieren die Baumwurzeln teilweise den Halt und die Bäume können bei Wind oder Schnee auf die Landstraße stürzen;
- Die Bäume werfen Schatten in die Landstraße die in den Wintermonaten zu Eisbildung führt.

Es wird in Artikel 4 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, Einsicht genommen, gemäß welchem der Generalsekretär die Aufsichtsbeschwerden bearbeitet.

Mit Schreiben vom 03.04.2017 (Prot. Nr. 214455) des Generalsekretariates des Landes wurde genannte Aufsichtsbeschwerde an die Landesabteilung Wirtschaft und an das Amt für Industrie und Gruben, zwecks Erstellung einer technischen Stellungnahme, weitergeleitet. Diese Stellungnahme wird dem Amt für institutionelle Angelegenheiten übermittelt.

Die Landesregierung nimmt zu den in der Aufsichtsbeschwerde angeführten Anfechtungsgründen nach Überprüfung der

La Giunta provinciale ha preso atto di quanto segue

In data 07/09/2016 [redacted] ha presentato alla Ripartizione Economia una domanda di variazione del disciplinare dell'ampliamento della cava di ghiaia denominata [redacted]

La Conferenza di servizi in materia ambientale ha espresso, nella seduta del 08/02/2017, parere negativo su questa richiesta.

Sulla base di questo parere negativo il direttore della Ripartizione Economia ha respinto la domanda [redacted] ai sensi della legge provinciale n. 7/2003 con la seguente motivazione:

Trattasi nel punto n. 11) del disciplinare di una protezione visiva e contro le polveri che deve essere mantenuta per l'intera durata dei lavori di coltivazione.

Contro il diniego, [redacted] ha inoltrato ricorso in data 31/03/2017, indicando i seguenti motivi d'impugnazione brevemente riassunti come segue:

- Esiste pericolo di caduta massi;
- Con la coltivazione le radici degli alberi perdono la stabilità e possono cadere sulla strada per colpa del vento oppure della neve;
- Gli alberi fanno ombra sulla strada provinciale causando la produzione di ghiaccio in inverno.

Si prende visione dell'articolo 4 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, in base al quale il Segretario generale istruisce i ricorsi gerarchici.

Con comunicazione del 03/04/2017 (prot. n. 214455) della Segreteria generale della Provincia, il predetto ricorso gerarchico veniva inoltrato alla Ripartizione Economia e all'Ufficio Industria e cave, al fine di una presa di posizione tecnica in merito, da trasmettere all'Ufficio affari istituzionali.

La Giunta provinciale, esaminata tutta la documentazione, si esprime con riferimento ai motivi d'impugnazione addotti nel ricorso

Beschluss Nr./N. Delibera: 0541/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Unterlagen wie folgt Stellung.

Die Dienststellenkonferenz für den Umweltbereich hat die Beschwerde in der Sitzung vom 03.05.2017 zurückgewiesen und dies wie folgt begründet:

Die vorgebrachten Gegenäußerungen sind nicht stichhaltig bzw. wurden keine neuen Argumente vorgebracht, die eine Annahme der Beschwerde rechtfertigen würden.

Das Amt für Industrie und Gruben schlägt mit der Stellungnahme vom 11.05.2017 gemäß Artikel 4 Absatz 11 des Landesgesetzes Nr. 7/2003 ebenfalls die Ablehnung der Beschwerde vor.

Die Landesregierung übernimmt bei der Behandlung dieser Aufsichtsbeschwerde die Bewertungen der oben genannten Gutachten.

Dies alles vorausgeschickt,

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 - Regelung des Verwaltungsverfahrens,

b e s c h l i e ß t

die Landesregierung

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die Aufsichtsbeschwerde [redacted] aus den in den Prämissen angeführten Gründen abzulehnen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

come segue.

La Conferenza di servizi in materia ambientale ha rigettato il ricorso nella seduta dello 03/05/2017 con la seguente motivazione:

Le controdeduzioni presentate non sono valide e non rappresentano argomenti nuovi che potrebbero giustificare l'accettazione del ricorso.

L'ufficio industria e cave ai sensi del comma 11 dell'art. 4 della LP n. 7/2003 con proprio parere del 11/05/2017 propone anch'esso il rigetto del ricorso.

La Giunta provinciale nel decidere sul ricorso gerarchico in oggetto fa proprio il giudizio espresso nei suddetti pareri.

Tutto ciò premesso,

vista la legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 - Disciplina del procedimento amministrativo;

la Giunta provinciale

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

1) di rigettare il ricorso gerarchico [redacted] per i motivi di cui in premessa.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0541/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 16/05/2017 18:36:58 TEZZELE ANDREA Il Direttore d'ufficio

Der Generalsekretär 17/05/2017 11:02:09 MAGNAGO EROS Il Segretario Generale

Laufendes Haushaltsjahr Esercizio corrente

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	23/05/2017
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	23/05/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum / Data di emanazione

23/05/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original / Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift / Data/firma

Beschluss Nr./N. Delibera: 0541/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D